



Consejo de Seguridad

Distr. general
14 de junio de 2021
Español
Original: inglés

Carta de fecha 11 de junio de 2021 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por los Representantes Permanentes de Alemania, Austria, Bélgica, Chile, Costa Rica, Dinamarca, Finlandia, Irlanda, Liechtenstein, Noruega, los Países Bajos, Suecia y Suiza ante las Naciones Unidas

Nosotros, los abajo firmantes, representantes de Alemania, Austria, Bélgica, Chile, Costa Rica, Dinamarca, Finlandia, Irlanda, Liechtenstein, Noruega, los Países Bajos, Suecia y Suiza (el Grupo de Estados que Comparten la Misma Posición sobre las Sanciones Selectivas), tenemos a bien señalar a la atención del Consejo de Seguridad la presente carta sobre la importante cuestión de las sanciones del Consejo.

Nuestro Grupo está firmemente comprometido con la aplicación efectiva de los regímenes de sanciones del Consejo de Seguridad. La eficacia de las sanciones de las Naciones Unidas va unida al respeto de las normas internacionales sobre garantías procesales. El Consejo de Seguridad ya ha abordado las preocupaciones expresadas anteriormente mediante el establecimiento de la Oficina del Ómbudsman del Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) y [2253 \(2015\)](#) relativas al Estado Islámico en el Iraq y el Levante (Dáesh), Al-Qaida y las personas, grupos, empresas y entidades asociados. Sin embargo, se siguen planteando cuestiones relacionadas con las garantías procesales respecto de los demás regímenes de sanciones de las Naciones Unidas. El ejemplo más reciente es la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea de 21 de abril de 2021 en la causa *El-Qaddafi c. Consejo* (T-322/19), en que el Tribunal General ordenó el levantamiento de las sanciones contra una persona. Ese es solo uno de una serie de casos contra la aplicación de sanciones de las Naciones Unidas llevados ante tribunales de todo el mundo. El estudio de la Universidad de las Naciones Unidas titulado “Fairly Clear Risks: Protecting UN sanctions’ legitimacy and effectiveness through fair and clear procedures”¹ (Riesgos suficientemente claros: protección de la legitimidad y la eficacia de las sanciones de las Naciones Unidas mediante procedimientos justos y transparentes) ofrece una visión general de varios casos relacionados con las sanciones de las Naciones Unidas.

A falta de un mecanismo de revisión eficaz e independiente a nivel de las Naciones Unidas de las listas del Consejo de Seguridad, aparte del Ómbudsman, es lógico que sean los tribunales los que revisen las medidas nacionales de aplicación de las decisiones de inclusión en las listas adoptadas por el Consejo, lo que podría dar lugar a más situaciones en las que los Estados Miembros y otras autoridades

¹ Se puede consultar en http://collections.unu.edu/eserv/UNU:6450/UNU_FairlyClearRisks_FINAL_Web.pdf.



encargadas de aplicar las sanciones de las Naciones Unidas no puedan dar efecto a esas listas de sanciones. Por lo tanto, para salvaguardar la integridad de las decisiones del Consejo de Seguridad, es fundamental garantizar unas normas mínimas de procedimiento, incluidas salvaguardias de los derechos individuales fundamentales.

La existencia de procedimientos justos y claros en todos los regímenes de sanciones, incluida la posibilidad de que una persona incluida en la lista solicite una revisión exhaustiva de su inclusión en ella, es un elemento integral de la aplicación eficaz de las sanciones de las Naciones Unidas.

El Grupo de Estados que Comparten la Misma Posición sobre las Sanciones Selectivas recuerda sus cartas anteriores al Consejo de Seguridad, así como las declaraciones formuladas en el debate abierto del Consejo de Seguridad sobre los métodos de trabajo del Consejo, celebrado el 6 de junio de 2019², y en la videoconferencia pública del Consejo sobre el tema “Asegurar la transparencia, eficiencia y eficacia en la labor del Consejo de Seguridad”, celebrada el 15 de mayo de 2020³. El Grupo desea reiterar que hay varias opciones disponibles para mejorar las normas de procedimiento en el sistema de sanciones de las Naciones Unidas, incluida la ampliación del mandato del Ómbudsman a todos los regímenes de sanciones y la mejora del mandato del Punto Focal para la Supresión de Nombres de las Listas. Además de esas posibilidades, que el Grupo ya ha sugerido previamente, el Consejo también podría considerar la opción de mejorar las garantías procesales de manera individual y sensible al contexto para cada régimen de sanciones.

A este respecto, el Grupo desea señalar a la atención del Consejo el anexo adjunto, en el que el Grupo desarrolla algunos de los aspectos clave que se podrían incluir en un mecanismo de revisión sensible al contexto. En el anexo, el Grupo reitera también los elementos esenciales que debe incluir un mecanismo eficaz de garantías procesales.

Esperamos que los miembros del Consejo tengan en cuenta estas ideas, en particular con vistas a la próxima renovación de los regímenes de sanciones. Esperamos continuar y profundizar el diálogo sobre este importante asunto con todas las partes interesadas.

Le agradeceríamos que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Christoph **Heusgen**

Representante Permanente de Alemania ante las Naciones Unidas

(Firmado) Alexander **Marschik**

Representante Permanente de Austria ante las Naciones Unidas

(Firmado) Philippe **Kridelka**

Representante Permanente de Bélgica ante las Naciones Unidas

(Firmado) Milenko **Skoknic Tapia**

Representante Permanente de Chile ante las Naciones Unidas

² Se pueden consultar en government.se/speeches/20192/06/statement-by-ambassador-olof-skoog-of-sweden-on-behalf-of-the-group-of-likeminded-states-on-targeted-sanctions/.

³ Se puede consultar en www.un.org/press/en/2020/sc14188.doc.htm.

(Firmado) Rodrigo Alberto **Carazo**
Representante Permanente de Costa Rica ante las Naciones Unidas

(Firmado) Martin Bille **Hermann**
Representante Permanente de Dinamarca ante las Naciones Unidas

(Firmado) Jukka **Salovaara**
Representante Permanente de Finlandia ante las Naciones Unidas

(Firmado) Geraldine **Byrne Nason**
Representante Permanente de Irlanda ante las Naciones Unidas

(Firmado) Christian **Wenaweser**
Representante Permanente de Liechtenstein ante las Naciones Unidas

(Firmado) Mona **Juul**
Representante Permanente de Noruega ante las Naciones Unidas

(Firmado) Yoka **Brandt**
Representante Permanente de los Países Bajos ante las Naciones Unidas

(Firmado) Anna Karin **Eneström**
Representante Permanente de Suecia ante las Naciones Unidas

(Firmado) Pascale **Baeriswyl**
Representante Permanente de Suiza ante las Naciones Unidas

Anexo de la carta de fecha 11 de junio de 2021 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por los Representantes Permanentes de Alemania, Austria, Bélgica, Chile, Costa Rica, Dinamarca, Finlandia, Irlanda, Liechtenstein, Noruega, los Países Bajos, Suecia y Suiza ante las Naciones Unidas

Documento de reflexión presentado por el Grupo de Estados que Comparten la Misma Posición sobre las Sanciones Selectivas para mejorar las garantías procesales en los regímenes de sanciones selectivas del Consejo de Seguridad

1. Un procedimiento justo y claro es esencial para cualquier persona cuyos derechos se vean directamente afectados por la imposición de sanciones selectivas y, por consiguiente, es fundamental también para el mantenimiento de la eficacia de las sanciones de las Naciones Unidas.
2. Algunos de los elementos clave de un procedimiento justo y claro en relación con supresión de nombres de las listas son los siguientes:
 - Acceso a un mecanismo de revisión
 - Celebración de audiencias
 - Acceso a asesoramiento jurídico
 - Revisión imparcial de la base probatoria sobre la que se realizan y mantienen las designaciones
 - Revisión independiente
 - Decisiones vinculantes
3. La Oficina del Ómbudsman del Comité del Consejo de Seguridad dimanante de las resoluciones [1267 \(1999\)](#), [1989 \(2011\)](#) y [2253 \(2015\)](#) relativas al Estado Islámico en el Iraq y el Levante (Dáesh), Al-Qaida y las personas, grupos, empresas y entidades asociados presenta aspectos importantes de respeto de las garantías procesales. Como ya se ha reiterado anteriormente, la ampliación del mandato del Ómbudsman mejoraría la eficacia general de los regímenes de sanciones de las Naciones Unidas. Además, la función del Punto Focal para la Supresión de Nombres de las Listas también se podría reforzar para incluir esos elementos de procedimiento justo y claro.
4. El propósito del presente anexo es proponer una opción más sobre cómo mejorar las garantías procesales de manera sensible al contexto.

Mecanismo de revisión sensible al contexto

5. Los distintos regímenes de sanciones de las Naciones Unidas responden a diferentes objetivos estratégicos y se apoyan en diferentes fuentes de información para establecer las bases fácticas sobre las que el Consejo de Seguridad toma sus decisiones de inclusión y exclusión de las listas. En los siguientes puntos se esboza un mecanismo de revisión de las listas que sea sensible al contexto y tenga en cuenta las especificidades y los objetivos del régimen que se somete a revisión, en particular los regímenes de sanciones relacionados con conflictos armados.

Actividades

6. Un mecanismo de revisión sensible al contexto consistiría en un revisor independiente o un grupo de revisores independientes. El mecanismo funcionaría de acuerdo con responsabilidades adaptadas a cada caso, con el fin de emprender, cuando se solicite, una revisión exhaustiva de la inclusión en una lista. El mecanismo se encargaría de las siguientes actividades:

Reunión de información

A diferencia de la Oficina del Ómbudsman, se prevé que esto suponga una estrecha relación de trabajo con el panel o grupo de expertos correspondiente, con las oficinas políticas en los países y con la Secretaría en Nueva York.

Diálogo

- Investigación del caso.
- Diálogo con el peticionario.
- Presentación de un informe sobre el caso, acompañado de una recomendación.

Enlace con el comité de sanciones y participación en su toma de decisiones

- Se debe dar la oportunidad a los Estados Miembros de colaborar con el mecanismo de revisión con el fin de proporcionar información adicional relevante para el caso, así como la oportunidad al mecanismo de revisar el informe de recomendación.
- Si la recomendación es continuar con la situación actual, la inclusión en la lista se mantendría.
- Si la recomendación es suprimir el nombre de la lista, la persona o entidad sería excluida de ella, a menos que los 15 miembros del comité de sanciones decidan mantenerla.

Comunicación de la decisión

El mecanismo de revisión deberá transmitir la información al peticionario y a todos los Estados Miembros pertinentes que no sean miembros del comité de sanciones.

Estructura institucional

7. Se podrían considerar dos opciones en cuanto a la estructura institucional de un mecanismo de revisión independiente y sensible al contexto.

a) Un revisor independiente, designado por el Secretario General, que actúe de acuerdo con responsabilidades y procedimientos adaptados a cada contexto, con el fin de garantizar que haya y siga habiendo una base probatoria adecuada para las listas de los regímenes de sanciones que se revisen y, de ese modo, generar y reforzar la influencia política que el régimen o los regímenes de sanciones concretos pretenden ejercer. El Revisor Independiente podría formar parte de la Oficina del Ómbudsman para evitar la fragmentación institucional y aumentar la eficiencia y la eficacia en función del costo;

b) Un grupo de revisores independientes, designados por el Secretario General, que actúen de acuerdo con responsabilidades y procedimientos adaptados a cada contexto, con el fin de garantizar que haya y siga habiendo una base probatoria

adecuada para las listas de los diferentes regímenes de sanciones (al igual que en el caso anterior). Se podría constituir un panel de hasta tres revisores que tengan experiencia judicial y, si es posible, sobre el terreno.

8. El objetivo de la revisión no es cuestionar la corrección de la decisión de inclusión en la lista. Se respetará la discreción política del Consejo de Seguridad y de sus órganos subsidiarios, los comités de sanciones. Más bien, el revisor independiente o el grupo de revisores independientes se asegurarán de que haya información precisa en la que basar la inclusión de la persona en la lista. El mecanismo evaluaría si la base de la designación sigue siendo válida y si la persona o entidad incluida en la lista sigue cumpliendo los criterios de inclusión. De ese modo se garantizaría la vigencia de los regímenes de sanciones y que estos sigan respondiendo a los contextos cambiantes en los que operan.

Perfil del revisor

9. El perfil del revisor independiente, o de los miembros de un grupo de revisores independientes, debe ser el de un exjuez o de alguien con experiencia judicial sustancial, combinada, si es posible, con experiencia de investigación sobre el terreno.

10. Dado que los objetivos de la Oficina del Ómbudsman y los del revisor independiente o grupo de revisores independientes propuestos son fundamentalmente los mismos, a saber, proporcionar un proceso justo a las personas y entidades designadas, existen muchas similitudes entre ambos. Los dos implican una revisión imparcial, deben ser independientes, requieren una audiencia de los peticionarios y la colaboración con ellos, y tienen como objetivo mejorar la precisión, la eficacia y la legitimidad de los regímenes de sanciones. Sin embargo, hay tres aspectos en los que el mecanismo de revisión independiente propuesto podría diferir del Ómbudsman: el perfil, el proceso y la posible ubicación.

Perfil

El revisor independiente tendría experiencia judicial. La experiencia sobre el terreno sería una ventaja adicional. Un candidato con experiencia sobre el terreno podría ser, por ejemplo, una persona que hubiera actuado previamente como enviado especial, un antiguo miembro de un grupo de expertos o un investigador independiente de situaciones de conflicto armado, tal vez como miembro de una organización no gubernamental o de una organización regional o internacional. Como alternativa, se podría constituir un grupo de revisores independientes que tengan tanto experiencia judicial como sobre el terreno, incluida experiencia en el país de que se trate.

Proceso

El proceso del revisor independiente o del grupo de revisores independientes se diferenciaría en que el trabajo implicaría una estrecha coordinación con los paneles o grupos de expertos pertinentes, incluido el acceso a su material confidencial. También implicaría la investigación independiente de material procedente de otras fuentes, incluidas las oficinas de las Naciones Unidas sobre el terreno, las organizaciones no gubernamentales y los Estados Miembros.

Ubicación

Dada su estrecha relación de trabajo con el Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones, es importante que la Oficina del Ómbudsman esté ubicada en Nueva York. La ubicación del revisor independiente o del grupo de revisores independientes podría ser más flexible.